우리말 어휘의 시간을 읽다

배상

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남의 권리를 침범하여 손해를 입힌 사람이 그 손해를 물어 주는 일.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '배상'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남의 권리를 침범하여 손해를 입힌 사람이 그 손해를 물어 주는 일.

배상의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

배상의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
빈샹 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
빈상 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
배상 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
배샹 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
賠償 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
倍償 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄇᆡ샹
  19세기20세기
- ᄇᆡ상
  19세기20세기
- 배상
  19세기20세기현재
- 賠償
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

ᄇᆡ샹, 배상, 배샹, ᄇᆡ상, 賠償, 倍償

배상의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘배상’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘ᄇᆡ샹’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘賠償’도 나타난다.

소리와 발음의 특징

19세기에 나타나는 ‘ᄇᆡ상’, ‘배상’, ‘배샹’은 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 나타남에 따라 ‘ㆍㅣ’와 ‘ㅐ’가 섞여 표기되고 ‘샤’와 ‘사’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘ᄇᆡ샹’, ‘ᄇᆡ상’, ‘배상’ 등 여러 형태가 쓰였는데 ‘배상’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 배상

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 ᄇᆡ샹, 배상, 배샹 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄇᆡ샹, 배상, 배샹, ᄇᆡ상

출처 1883년경 이언언해 3:23ㄱ

용례 01

문헌 용례

죄인 괴슈ᄅᆞᆯ 임의 치죄ᄒᆞ미 방ᄌᆞ히 ᄇᆡ샹 은을 별노이 의론ᄒᆞ니.

현대어 풀이

죄인 괴수를 임의로 죄를 물어 방자히 배상으로 은을 특별히 의논하니.

대응 원문

首犯旣已抵罪 恣情另議賠償.

출처 1896 국한회어 곤:135

용례 02

문헌 용례

배상 [賠償].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 9월 7일 2면

용례 03

문헌 용례

희랍 졍부에셔 영국에 말ᄒᆞ고 인지셰 밧ᄂᆞᆫ 셰를 뎐당ᄒᆞ고 배샹 죠건으로 돈을 빌어 ᄃᆞᆯ나 ᄒᆞ엿다더라.

현대어 풀이

그리스 정부에서 영국에 말하고 인지세를 받는 세를 맡기고 배상 조건으로 돈을 빌려 달라고 하였다더라.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:402

용례 04

문헌 용례

ᄇᆡ샹 [賠償].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898-04-14 매일신문 제1권 제5호:3면

용례 05

문헌 용례

우리 졍부에셔 ᄇᆡ상을 물니고 병참소를 모라 ᄂᆡ침이 맛당ᄒᆞᆯ 듯ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

우리 정부에서 배상을 물게 하고 병참소를 몰아 내침이 마땅할 듯하더라.

20세기 ᄇᆡ샹, ᄇᆡ상, 賠償 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ샹, ᄇᆡ상, 賠償, 倍償, 배상

출처 1900 신학월보 1:117

용례 06

문헌 용례

쳥국 졍부가 일본 졍부의게 뎍당ᄒᆞᆫ ᄇᆡ샹을 들일 일.

현대어 풀이

청국 정부가 일본 정부에게 적당한 배상을 드릴 일.

출처 1907 애국부인전 5

용례 07

문헌 용례

영국과 싸호다가 패ᄒᆞ여 쌩을 버혀 주고 ᄇᆡ상을 물어 준 후에 화친ᄒᆞ엿더니.

현대어 풀이

영국과 싸우다가 패하여 땅을 떼어 주고 배상을 물어 준 후에 화친하였더니.

출처 1907 보감 37호:291

용례 08

문헌 용례

第百七十四條 一項에 依ᄒᆞ야 賠償을 追徵ᄒᆞ야.

현대어 풀이

제174조 1항에 의하여 배상을 추징하여.

출처 1920 동아일보 4월 26일 4면

용례 09

문헌 용례

나는 君에게 苦心한 倍償을 求할지니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 5월 17일 3면

용례 10

문헌 용례

일본 정부에서 배상을 하야 달나 함이 그의 주장인데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

배상의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 배상의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

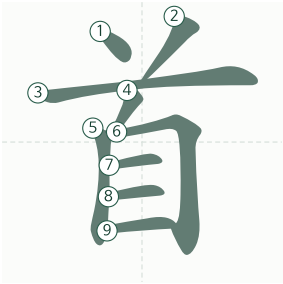
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

首

뜻·음 머리 수

총 9획 · 부수 首





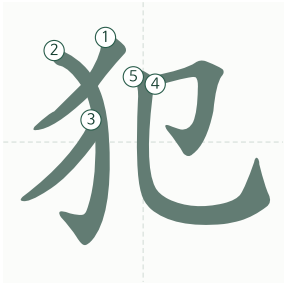
hanja.wordrow.kr/한자/首/

犯

뜻·음 범할 범

총 5획 · 부수 犬





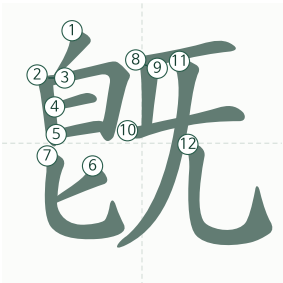
hanja.wordrow.kr/한자/犯/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





사전 11획 · 획순 그림 12획

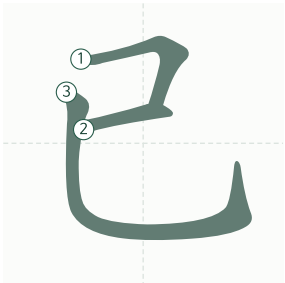
hanja.wordrow.kr/한자/旣/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





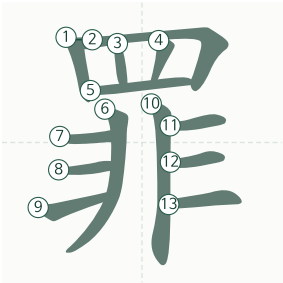
hanja.wordrow.kr/한자/已/

罪

뜻·음 허물 죄

총 13획 · 부수 网





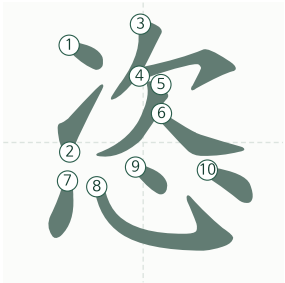
hanja.wordrow.kr/한자/罪/

恣

뜻·음 마음대로·방자할 자

총 10획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/恣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

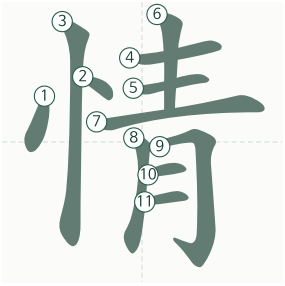
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心





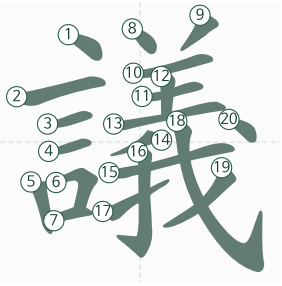
hanja.wordrow.kr/한자/情/

議

뜻·음 의논할 의

총 20획 · 부수 言





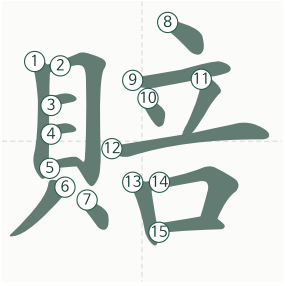
hanja.wordrow.kr/한자/議/

賠

뜻·음 물어줄 배

총 15획 · 부수 貝





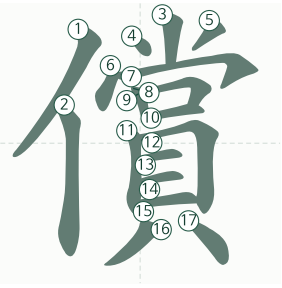
hanja.wordrow.kr/한자/賠/

償

뜻·음 갚을 상

총 17획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/償/

倍

뜻·음 곱 배

총 10획 · 부수 人





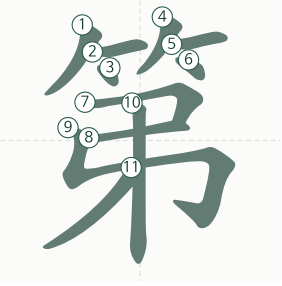
hanja.wordrow.kr/한자/倍/

第

뜻·음 차례 제

총 11획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/第/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

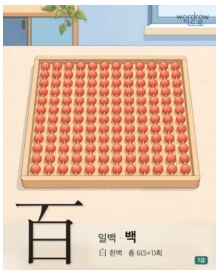
3 / 5 · 28자

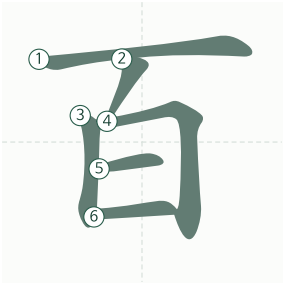
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





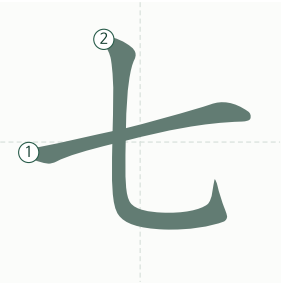
hanja.wordrow.kr/한자/百/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





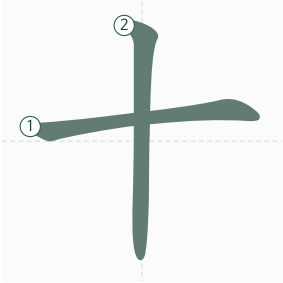
hanja.wordrow.kr/한자/七/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





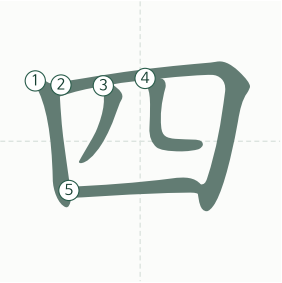
hanja.wordrow.kr/한자/十/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





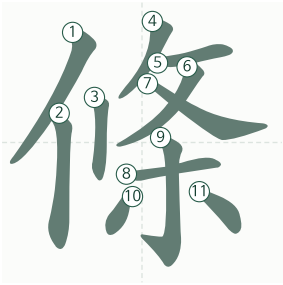
hanja.wordrow.kr/한자/四/

條

뜻·음 가지 조

총 11획 · 부수 木



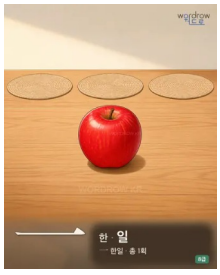


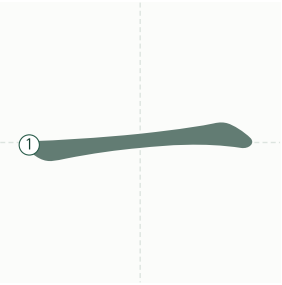
hanja.wordrow.kr/한자/條/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

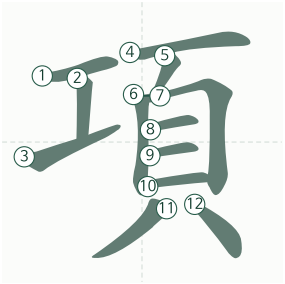
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

項

뜻·음 항목 항

총 12획 · 부수 頁





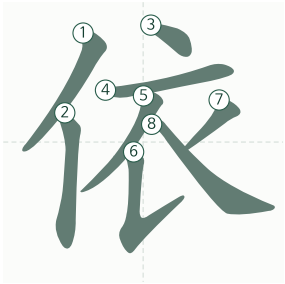
hanja.wordrow.kr/한자/項/

依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人





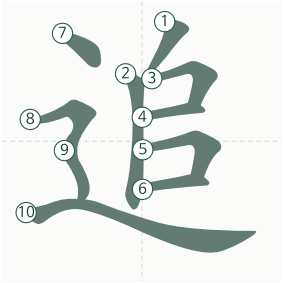
hanja.wordrow.kr/한자/依/

追

뜻·음 쫓을·따를 추

총 10획 · 부수 辶





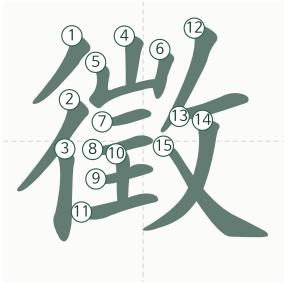
hanja.wordrow.kr/한자/追/

徵

뜻·음 부를 징

총 15획 · 부수 彳





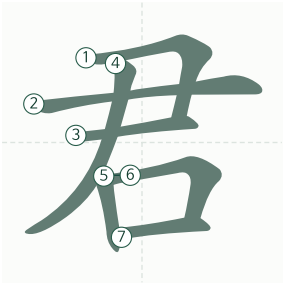
hanja.wordrow.kr/한자/徵/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





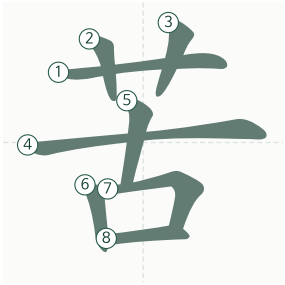
hanja.wordrow.kr/한자/君/

苦

뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苦/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 28자

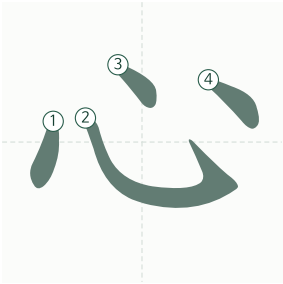
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





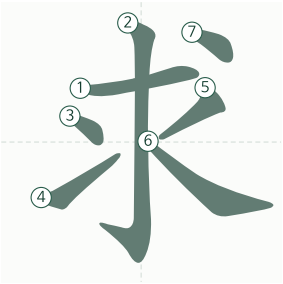
hanja.wordrow.kr/한자/心/

求

뜻·음 구할 [索] 구

총 7획 · 부수 水





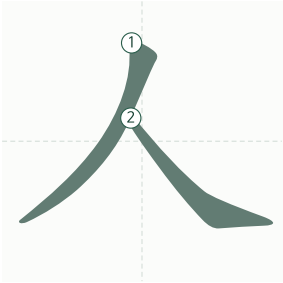
hanja.wordrow.kr/한자/求/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





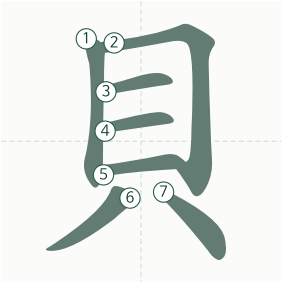
hanja.wordrow.kr/한자/人/

貝

뜻·음 조개 패

총 7획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 抵 · 另.